



Museu Casa

# Eduardo Ribeiro

Palacete Brestilao de Castro  
Academia Amazonense de Medicina  
Memória da Medicina



Provincia do Amazonas.

Directorio das Obras Publicas.

N.º 68

Manaus, 28 de Março

de 1889

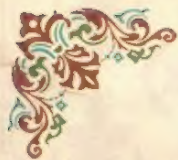
M.º Sr. L.º

Cumpro o dever de communicar a V.ª  
que nesta data apresentau-se nesta re-  
partição e assumio o encargo do Cargo  
de Chefe da 1.ª Secção o engenheiro  
militar Eduardo Carnealves Ribeiro,  
designado por V.ª por acto da mes-  
ma data, para exercer o referido Cargo.

Seus Guarde a V.ª  
M.º Sr. L.º Joaquim de Oliveira Machado  
M.º Presidente da Provincia

Q.ª Vista

Lauro Baptista Brito



O Governo do Amazonas vem ao longo dos anos reconstruindo a paisagem tradicional da cidade de Manaus, fazendo renascer de maneira única, comprobatória e eloquente, fatos históricos que marcaram época com grandes acontecimentos na política, na saúde, na segurança, na educação e nas artes.

O Museu Casa de Eduardo Gonçalves Ribeiro recupera a história pessoal, militar, política e administrativa desse maranhense, considerado o grande transformador da capital amazonense no período áureo da borracha, pela sua determinação e competência.

Junto à história desse insigne militar, jornalista e engenheiro que fez de Manaus uma das grandes metrópoles mais bela e harmoniosa, há tradição da importante família do engenheiro Bretislau de Castro que, por mais de cinquenta anos deu nome ao Palacete, ajudando a promover outras transformações.

Depois foi o tempo dos serviços de saúde pública e, por isso, o prédio também recebe a Academia Amazonense de Medicina e a Memória da Medicina da Cidade.

A revitalização urbana é mais um mérito dos técnicos e artistas do governo, que graças à competência e dedicação, conseguem de forma expressiva recompor a paisagem da cidade de Manaus.

**José Melo de Oliveira**  
**Governador do Estado**

*The Government of the State of Amazonas has been reconstructing the traditional landscape of the city of Manaus over the years, causing the unique rebirth of the historical facts, which had made an impact on account of major events in politics, health, security, educations and the arts in a unique, proven and eloquent manner.*

*The Eduardo Gonçalves Ribeiro House Museum reclaims the personal, military, political and administrative history of this citizen born in Maranhão, and considered the greatest transformer of the capital of the State of Amazonas, during the rubber-boom period, due to his determination and competence.*

*Together with the history of this acclaimed military, journalist and engineer, who turned Manaus into one of the greatest, most beautiful and harmonious metropolis, there is the tradition of the important family of engineer Bretislau de Castro, who, for fifty years onwards gave name to the Manor House helping to implement other transformations.*

*Further on, came the time of public health services and, therefore, the building also opens up its doors to the Amazon Medical Academy and to the Medical Memory of the City.*

*The urban revitalization is much more the merit of government technicians and artists, who thanks to their competence and dedication have admirably succeeded in recomposing the landscape of the city of Manaus.*

**José Melo de Oliveira**  
**Governor of the State**





*El Gobierno de Amazonas viene al largo de los años reconstruyendo la paisaje tradicional de la ciudad de Manaus, haciendo renacer de manera única, corroborativa y elocuente, hechos históricos que marcaram la época con grandes eventos en la política, en la salud, en la seguridad, en la educación y en las artes.*

*El Museo Casa de Eduardo Gonçalves Ribeiro, recupera la história personal, militar, política y administrativa de esse maranhense, considerado el grande transformador de la capital amazonense en el período dorado de la extracción del caucho, por su determinación y competência. Junto a la história de esa ilustre militar, periodista y ingeniero que hizo de Manaus una de las grandes urbes, más bella y harmoniosa, existe tradición de la importante familia del ingeniero Bretislau de Castro que, por más de cincuenta años dió nombre al Castillo, ayudando a promover otras transformaciones.*

*Después fue el tiempo de los servicios de salud pública y, por eso, el edificio también recibe a la Academia Amazonense de Medicina y la Memoria de Medicina de la Ciudad.*

*La revitalización urbana es más un mérito de los técnicos y artistas del gobierno, que gracias a su competência y dedicación, pudieron de forma expresiva recomponer la paisaje de la ciudad de Manaus.*

**José Melo de Oliveira**  
**Gobernador del Estado**

*Il Governo dello Stato dell'Amazzonia ricostruisce anno dopo anno il paesaggio tradizionale della città di Manaus, ricostituendo e provando in modo unico ed eloquente gli eventi storici che marcarono un'epoca di grandi avvenimenti politici, di grandi evoluzioni nel campo della Sanità, della Sicurezza, dell'Educazione e delle Arti.*

*Il Museo "Casa Eduardo Gonçalves Ribeiro", recupera la storia personale, militare, politica e amministrativa di questo "maranhense" (nativo dello Stato brasiliano del Maranhão), colui che, con la sua determinazione e competenza nel periodo aureo della gomma, è considerato il grande pioniere della trasformazione della capitale amazzonica. Insieme alla storia di questo insigne militare, giornalista e ingegnere, che fece di Manaus una delle più grandi, belle e armoniose metropoli, troviamo le tradizioni dell'importante famiglia dell'ingegnere Bretislau de Castro che, da più di cinquant'anni, ha dato il suo nome all'omonimo Palazzo (Palacete), aiutando a realizzare numerose altre trasformazioni.*

*Poi fu il tempo dei Servizi di Sanità Pubblica, e per questo il Palazzo Bretislau de Castro riceve anche il nome di Accademia Amazzonica di Medicina e di Memoriale della Medicina della città.*

*La rivitalizzazione urbana è sostanzialmente merito dei tecnici e artisti del governo, che grazie alla loro competenza e dedizione, riescono a ricomporre in modo espressivo il paesaggio della città di Manaus.*

**José Melo de Oliveira**  
**Governatore dello Stato**





Eduardo Gonçalves Ribeiro, militar de espírito positivista, imbuído de uma extraordinária capacidade de trabalho, conseguiu transformar a “grande aldeia” que era Manaus numa moderna cidade.

Relembrar os acontecimentos políticos e militares da nossa cidade faz renascer a história de uma das mais bem-sucedidas administrações do período da borracha, que influenciou diretamente no desenvolvimento do Estado.

O Governo do Amazonas reconhece as transformações e os fatos históricos e instala o Museu Casa Eduardo Ribeiro, em um casarão tradicional da nossa história, restaurado e revitalizado, que reúne um especial acervo documental para a cidade de Manaus e a história da Medicina no Amazonas.

Emoldurada pelos ícones tradicionais da cidade – Teatro Amazonas e Palácio da Justiça, a Casa de Eduardo Ribeiro recria o apogeu das grandes personalidades da política, da saúde e da nossa sociedade, oferecendo pesquisas em meio digital, além de espaços para encontros, debates e atividades lúdico-recreativas e homenageia não só o ex-governador, mas uma tradicional família, a do Dr. Bretislau de Castro que residiu no Palacete de 1907 a 1961 e, acima de tudo ofereceu expressivo contributo a nossa terra.

Sejam todos bem-vindos para a consagração dessa Casa que o Governo do Amazonas orgulha-se de reabrir com sua história, singularidade e encanto.

**Robério Braga**  
**Secretário de Cultura**

*Eduardo Gonçalves Ribeiro, a positivist-thinking military, having an extraordinary working capacity, has succeeded in transforming the “big Indian village” of Manaus into a modern city.*

*To recall the political and military happenings of our city revives the history of one of the most successful administrations of the rubber-boom period that exerted a direct influence in the development of the State. The Government of the State of Amazonas acknowledges the historical transformations and facts and sets up the Museu Casa Eduardo Ribeiro (Eduardo Ribeiro House Museum), in a traditional manor house in our history, restored and revitalized that brings together a special collection of documents for the city of Manaus and the History of Medicine in the State of Amazonas.*

*Framed by the traditional icons of the city – the Amazonas Opera House, the Court of Justice Palace, the Eduardo Ribeiro’s House revives the apogee of the great personalities in politics, health and our society, by offering digital-media research, in addition of spaces available for meetings, debates and recreation and playful activities, and pays a tribute not only to the former governor, but also to a traditional family, that of Dr. Bretislau de Castro, who lived in the Manor House from 1907 to 1961 and, who far and foremost, offered a major contribution to our land.*

*All of you are welcome to the dedication of this House that the Government of the State of Amazonas is proud of reopening to the public, along with its history, singularity and enchantment.*

**Robério Braga**  
**Secretary of Culture**





*Eduardo Gonçalves Ribeiro, militar, de espírito positivista, inbuído de una extraordinária capacidad de trabajo, pudo transformar la "grande aldeia" que era Manaus en una moderna ciudad.*

*Recordar los hechos políticos y militares de nuestra ciudad hizo renacer la historia de una de las más bien sucedidas administraciones del período de la extracción de caucho, que influencio directamente en el desenvolvimiento del Estado.*

*El gobierno de Amazonas reconoce las transformaciones y los hechos históricos y instala el Museo Casa Eduardo Ribeiro, en un palácio tradicional de nuestra historia, restaurado y revitalizado, que reunen un especial coleccion documental para la ciudad de Manaus y la história de Medicina en Amazonas.*

*Enmarcada por los iconos tradicionales de la ciudad – Teatro Amazonas y Palacio de la Justicia, la casa de Eduardo Ribeiro recria el apogeo de las grandes personalidades de la política, de la salud y de nuestra sociedad, ofreciendo pesquisas en médio digital, mas allá de espacios para encuentros, debates y actividades lúdico recreativas y homenajea no apenas el ex-gobernador, pero tambien una tradicional família, la del Dr. Bretislau de Castro que residió en el Palacio de 1907 a 1961 y, por encima de todo ofreció expresiva contribucion a nuestra tierra.*

*Sean todos bien venidos para la consagración desta Casa que el Gobierno de Amazonas se orgulla de re abrir con su historia, singularidad y encanto.*

**Robério Braga**  
**Secretário de Cultura**

*Eduardo Gonçalves Ribeiro, militare di ispirazione positivista, con uno straordinaria spirito di abnegazione, riuscì a trasformare la "grande tendopoli" che era Manaus in una città moderna.*

*Ricordare gli avvenimenti politici e militari della nostra città fa rivivere la storia di una delle amministrazioni di più grande successo dell'epoca del ciclo della gomma, che ha influenzato direttamente lo sviluppo dello Stato.*

*Il governo dell'Amazzonia riconosce trasformazioni e eventi storici e li presenta nel Museo della Casa Eduardo Ribeiro, in una residenza tradizionale della nostra storia, restaurata e revitalizzata, che riunisce oggi uno speciale archivio documentario, memoria della città di Manaus e della storia della Medicina in Amazzonia.*

*Situata nel mezzo degli edifici simbolo della città, Teatro Amazonas (Tetro dell'Opera di Manaus) e Palazzo di Giustizia, la Casa Eduardo Ribeiro rievoca l'apogeo delle grandi personalità della Politica, della Sanità e della nostra società, offre la possibilità di effettuare ricerche su mezzi digitali oltre ad offrire spazi per incontri, dibattiti e attività ludico-ricreative. Rende omaggio non soltanto all'ex Governatore, ma ad una famiglia tradizionale, quella del dottor Bretislau de Castro che ha vissuto nel Palazzo dal 1907 al 1961 e ha dato un contributo fondamentale ed incisivo alla nostra terra. Siate tutti benvenuti per la consacrazione di questa Casa che il Governo dello Stato dell'Amazzonia si inorgoglisce di riaprire con la sua storia, la sua unicità e il suo incanto.*

**Robério Braga**  
**Segretario Addetto alla Cultura**



## A Casa

Trata-se de um belo exemplar dos vários palacetes edificadas, em Manaus, no período áureo da economia da borracha (1880-1914), no centro tradicional da cidade e em área bastante valorizada, especialmente pelo seu entorno que contava com as construções do Teatro Amazonas, Palácio da Justiça e do futuro Palácio do Governo cujas obras, embora iniciadas naqueles anos, não foram concluídas.

Depois de ter sido uma das residências do governador Eduardo Ribeiro, de 1907 a 1961 foi propriedade e residência da família do engenheiro Bretislau de Castro e dona Maria Augusta Castro quando foi vendida para a União Federal e passou a sediar os serviços públicos de saúde.

Edificada em alvenaria de pedra e tijolo, em três andares, em dois lotes de terrenos, medindo 20.90 m de frente e 48 m de fundos, devidamente restaurada no período de 2007 a 2009, está ambientada e reconstituída com objetos, utensílios e mobiliário da casa de residência do jornalista, militar e político Eduardo Gonçalves Ribeiro, com a recomposição da memória da família Bretislau de Castro e da medicina no Amazonas.

Com mobiliário de época e exposições virtuais e interativas, acolhe no andar térreo a sede da Academia Amazonense de Medicina, e nos dois outros foi recomposta como residência.

O imóvel foi cedido pela União Federal ao governo do Estado do Amazonas, por meio da Secretaria de Estado da Cultura, por portaria de n. 168 de 24 de abril de 2002 do Ministro de Estado do Planejamento, Orçamento e Gestão, incluindo a implantação de um museu digital sobre a história da medicina no Amazonas.

## The Manor House

*It is a beautiful example of the various small palaces built, in Manaus, during the rubber boom economic period (1880-1914), located downtown in quite a valorized area particularly due to its surroundings, which features such constructions as the Amazonas Opera House, the Court of Justice Palace and the future Government Palace whose works, though initiated, was never finished.*

*After being one of the residences of Governor Eduardo Ribeiro, from 1907 to 1961 it was property and residence of the family of the engineer Bretislau de Castro and lady Maria Augusta Castro when it was sold to the Federal Union and thus became a health public service.*

*Built in stone and brick, with three floors, in two batches of land measuring 20.90 m width and 48 m depth, it was restored between the years 2007-2009 and it is reconstituted with objects, instruments and furniture of the home residence of journalist, military and politician Eduardo Gonçalves Ribeiro, reviving the memory of the Bretislau de Castro family and of the history of Medicine in Amazonas.*

*With vintage furniture and virtual and interactive*



*exhibits, it harbors on the ground floor Amazonian Academy of Medicine, and in two others it was recomposed as residence.*

*The estate was handed over to the State of Amazonas government through the State Secretary for Culture by the Federal Union as per Executive Order n.º 168, of April 24, issued by the State Ministry for Planning, Budgeting and Management, including the establishment of a digital museum dedicated to the history of Medicine in the State of Amazonas.*

## La Casa

*Se trata de un bello exemplar de los vários palacetes edificadas, en Manaus, en el periodo dorado de la económica de la extracción del caucho (1880 - 1914), en el centro tradicional de la ciudad y en área bastante valorizada, especialmente por su entorno que contava com las construcciones del Teatro Amazonas, Palacio de la Justicia y del futuro Palacio del Gobierno cuyas obras, aunque iniciadas en aquellos años, no fueron concluídos. Después de tener sido una de las residencias del gobernador Eduardo Ribeiro, de 1907 a 1961 fue propiedad y residencia de la familia del ingeniero Brestislau de Castro y doña Maria Augusta Castro cuando fue vendida para la Union Federal y pasó a sediar los servicios públicos de salud.*

*Edificada en alvenaria de piedra y ladrillo, en tres andares, en dos lotes de terrenos, midiendo 20.90 m de frente y 48 m de fondo, debidamente restaurada en el periodo de 2007 a 2009, esta ambientada y reconstituída con los objetos, utensílios y mobiliário de la casa de residencia de periodista, militar y político Eduardo Gonçalves Ribeiro, con la recomposicion de la época y exposiciones virtuales y interativas, acoje en el andar piso térreo a la sed de la Academia Amazonense de la Medicina y en los dos otros fue reconpuesta como residencia.*

*El inmóvil fue cedido por la Union Federal al gobierno del Estado de Amazonas, por médio de la Secretaria de Estado de Cultura, por la lei n. 168 de 24 de abril de 2002 del Ministro de Estado de Planejamento, Presupuesto y Gestión, incluyendo la implantacion de um museo digital sobre la historia de medicina en Amazonas.*

## La Casa

*È un bell'esempio di palazzetto, come ce ne sono vari a Manaus, costruito durante il periodo aureo del ciclo della gomma (1880-1914), situato nel centro storico della città in una zona ben valorizzata soprattutto a causa delle costruzioni adiacenti: Teatro dell'Opera di*

Manaus, Palazzo di Giustizia e il futuro Palazzo del Governo di cui furono iniziati i lavori che non furono però mai conclusi. Dopo essere stata una delle residenze del Governatore Eduardo Ribeiro, dal 1907 al 1961 è stato proprietà e residenza della famiglia dell'ingegnere Bretislav de Castro e della Signora Maria Augusta Castro fino a quando fu venduto al Governo Federale e diventò sede dei servizi di sanità pubblica. Costruito in muratura di pietre e mattoni, con i suoi tre piani su due appezzamenti di terreno di 20,90 metri di larghezza e 48 metri di profondità, è stato restaurato accuratamente tra il 2007 e il 2009 ed è arredato con oggetti, strumenti e mobili della casa del giornalista, militare e politico Eduardo Gonçalves Ribeiro, facendo rivivere la memoria della famiglia Bretislav de Castro e della storia della medicina in Amazzonia. Con mobili d'epoca ed esposizione virtuale e interattiva, ospita al piano terra la sede dell'Accademia Amazzonica di Medicina, e nei due piani superiori è stata ricostituita come residenza.

La proprietà è stata ceduta dall'Unione degli Stati Federali del Brasile (governo centrale brasiliano) allo Stato dell'Amazzonia per decisione della Segreteria Federale della Cultura brasiliana con ordine esecutivo n. 168 del 24 aprile 2002, rilasciato dal Ministro del Tesoro brasiliano, che include la costruzione di un museo digitale dedicato alla storia della medicina nello Stato dell'Amazzonia.

## Historico

As referências históricas mais remotas dão conta da residência particular do capitão de engenheiros de 1ª. classe do exército - Eduardo Gonçalves Ribeiro, edificada na rua José Clemente, região bastante privilegiada no espaço urbano da época, especialmente a partir de 1881 com o início da construção do Teatro Amazonas, que fica há pouco mais de cem metros do imóvel.

Era o bairro de São José. A rua tinha início no igarapé da Bica e terminava, como ainda hoje, no largo de São Sebastião. Pelos registros conhecidos, existia bem antes de 1870, mas recebeu este nome em 15 de fevereiro daquele ano, em razão de projeto de lei municipal de autoria dos vereadores Antônio Malcher e Antônio da Cunha Mendes. Foi melhorada e nivelada em janeiro de 1890, e recebeu novas obras, especialmente nos anos de 1896 e 1897, com serviços realizados por diversos empreiteiros entre os quais A.J. Coulamy e Florêncio de Almeida.

O nome da via é em homenagem a José Clemente Pereira (1787-1854), português que veio para o Brasil em 1815, foi político, jurista, Ministro da Guerra em duas ocasiões e Ministro da Justiça, Senador pela província do Pará e defensor da independência do Brasil.

## Historical Background

The most remote historical data on the building make reference to the private residence of the 1st. Class captain of engineers of the army - Eduardo Gonçalves Ribeiro, built at the José Clemente street, a quite a privileged urban space at the time, particularly as of 1881 with the beginning of the construction of the Amazonas Opera House, just a little over a hundred meters from the real estate.

The name of the district was São José. The street began at the Bica stream and ended, up to this date, at the São Sebastião square. According to existing records, it existed well before 1870, but its name was given on February 15 of that year due to the municipal Bill proposed by the city representatives Antônio Malcher and Antônio da Cunha Mendes. It was improved and leveled on January 1890, and received new works, particularly in 1896 and 1897 with services performed by several contractor among whom A.J. Coulamy and Florêncio de Almeida.

The street name was given to pay tribute to José Clemente Pereira (1787-1854), a Portuguese citizen who had come to Brazil in 1815. He was a politician, a jurist, the War Minister on two occasions and the Justice Minister, a Senator for the province of Pará and a defender of the independence of Brasil.

## Historico

Las referencias históricas mas remotas cuentan sobre la residencia particular del capitán de ingenieros de 1ª. clase del ejército - Eduardo Gonçalves Ribeiro, construida en la calle José Clemente, region bastante privilegiada en el espacio urbano de la época, especialmente a partir de 1881 con el inicio de la construcción del Teatro Amazonas, que queda a poco más de cien metros del imóvel.

Era el barrio de San José. La calle tenia inicio en el igarapé de la Bica y terminava, como todavia hoy, en la plaza de San Sebastian. Por los registros conocidos, existia bien antes de 1870, más recibió este nombre en 15 de febrero de aquel año, en razon de proyecto de lei municipal de autoria de los concejales Antônio Malcher y Antônio da Cunha Mendes. Fue mejorada y nivelada en enero de 1890, y recibió nuevas obras, especialmente en los años de 1896 y 1897, con servicios realizados por diversos constructores entre los cuales A.J. Coulamy y Florêncio de Almeida.

El nombre de la via es en homenaje a José Clemente Pereira (1787-1854), portugués que vino para el Brasil en 1815, fue político, jurista, Ministro de Guerra en dos ocasiones y Ministro de Justicia, Senador por la provincia de Pará y defensor de la independencia de Brasil.

## Storia

I riferimenti storici più remoti parlano della residenza privata del capitano degli ingegneri di prima classe dell'esercito - Eduardo Gonçalves Ribeiro, costruita nella rua (via) José Clemente, in una regione abbastanza privilegiata nello spazio urbano dell'epoca, specialmente quando nel 1881 si inizia la costruzione del Teatro dell'Opera di Manaus a poco più di cento metri di distanza.

Era il quartiere di São José (San Giovanni). La strada iniziava nell'igarapé da bica ("flusso/ruscello a becco") e terminava, come ancor oggi, nel Largo di São Sebastião (Piazza di San Sebastiano). In base ai registri dell'epoca ancora disponibili, il quartiere esisteva già molto prima del 1870, ma ha ricevuto questa denominazione il 15 febbraio di quell'anno in base al progetto di legge municipale firmato dai consiglieri comunali Antonio Malcher e Antonio da Cunha Mendes. Fu migliorato e spianato nel gennaio 1890, ospitò nuovi cantieri specialmente negli anni 1896 e 1897, con servizi realizzati da diversi imprenditori edili tra cui A.J. Coulamy e Florêncio de Almeida. Il nome della via è un omaggio a José Clemente Pereira (1787-1854), portoghese che venne in Brasile nel 1815, fu politico e giurista, Ministro della Guerra in due occasioni e Ministro della Giustizia, Senatore della provincia dello Stato del Pará e difensore dell'indipendenza del Brasile.

## Eduardo Gonçalves Ribeiro

Militar, jornalista e engenheiro nascido no Maranhão em 1862, filho de Maria Florinda da Conceição. Estudou no Liceu Maranhense, na Escola Militar do Rio de Janeiro, graduando-se como oficial do exército e bacharel em ciências físicas e naturais e em engenharia. Em 1887 foi deslocado para Manaus, servindo em Belém por alguns meses. Na capital amazonense atuou nas obras públicas e na demarcação de terras, mas particularmente na política, tendo sido Vice-Governador, Governador do Estado, Deputado Estadual, presidente do poder legislativo em dois mandatos, e Senador da República eleito, mas não reconhecido pelo senado.

Atuou na imprensa maranhense, particularmente no jornal "O Pensador", que ajudou a fundar, ainda bastante jovem. Era um jornal popular e contrário à igreja católica. Do nome do jornal veio o apelido com o qual ficou conhecido.

Faleceu em situação misteriosa, em Manaus, em 14 de outubro de 1900.

*He was an army man, a journalist and an engineer born in the State of Maranhão in 1862, son of Maria Florinda da Conceição. He studied in the Maranhense Lyceum, in the Rio de Janeiro Military School and graduated as an army officer and bachelor in physical and natural sciences and in engineering. In 1887 he was ordered to come to Manaus having served in Belém for some months. In the State of Amazonas capital, he worked in public projects and in the demarcation of land, but particularly in politics having become a vice-governor, State governor, State congressman, president of the legislative for two terms of office, and elected Senator of the Republic, but not acknowledged as such by the senate.*

*He was active in the State of Maranhão press, particularly in the "O Pensador" newspaper that he helped in founding, still at an early age. It was a popular newspaper and against the catholic church. The nickname for which he was known came from the newspaper's name.*

*He died under mysterious circumstances in Manaus on October 14, 1900.*

*Militar, periodista y ingeniero nacido en Maranhão en 1862, hijo de Maria Florinda da Conceição. Estudió en Liceu Maranhense, en la Escuela Militar de Rio de Janeiro, se graduó como oficial del ejército y bacharel en ciencias físicas y naturales y sin ingeniería. En 1887 fue deslocado para Manaus, militando en Belém por algunos meses. En la capital amazonense actuó en las obras públicas y en la demarcación de tierras, mas particularmente en la política, teniendo sido Vice-Gobernador, Gobernador del Estado, Diputado Estadual, presidente del poder legislativo en dos mandatos, y Senador de la República electo, mas no reconocido por el senado.*

*Actuó en la imprensa maranhense, particularmente en el diario "El Pensador", que ayudó a fundar, todavía bastante joven. Era un diario popular y contrario à la iglesia católica. Do nome do jornal veio o apelido com o qual ficou conhecido.*

*Murió en situación misteriosa, en Manaus, en 14 de octubre de 1900.*

*Militare, giornalista e ingegnere nato nello Stato del Maranhão nel 1862, figlio di Maria Florida da*

*Conceição. Ha studiato nel liceo dello Stato del Maranhão, nella Scuola Militare di Rio de Janeiro, diplomandosi ufficiale dell'esercito con lauree specialistiche in scienze fisiche e naturali e ingegneria. Nel 1867 fu trasferito a Manaus, prestando servizio a Belém per alcuni mesi. Nella capitale amazzonica fu attivo nelle opere pubbliche e nella demarcazione delle terre, ma più particolarmente in politica, come vice Governatore, Governatore dello Stato, Deputato nel governo dello Stato, presidente del potere legislativo per due mandati e Senatore della Repubblica eletto, ma non riconosciuto dal Senato. Attuò nei servizi di stampa dello stato del Maranhão, soprattutto nel giornale denominato "Il Pensador" (il Pensatore), del quale, ancora giovinetto, fu uno dei co-fondatori. Questo era un giornale popolare e contrario alla Chiesa Cattolica. Dal nome del giornale deriva il soprannome col quale divenne famoso. Morì in circostanze misteriose, a Manaus, il 14 ottobre 1900.*

## Outros Usos

Depois da morte do governador Eduardo Gonçalves Ribeiro, o prédio serviu a outras funções. Foi residência da família do Dr. Bretislau de Castro; sede da Delegacia Federal de Saúde, da SUCAM e do Conselho Regional de Medicina, do Amazonas.

## Other uses

Following the death of governor Eduardo Gonçalves Ribeiro, the building was used for other purposes. It was home to Dr. Brestislau de Castro family; the seat of the SUCAM Health Federal Office and of the State of Amazonas Region Council of Medicine.

## Otros usos

Después de la muerte del gobernador Eduardo Gonçalves Ribeiro, el edificio sirvió a otras funciones. Fue residencia de la familia de Dr. Bretislau de Castro, sed de la Comiseria Federal de Salud, de la SUCAM y del Consejo Regional de Medicina, de Amazonas.

## Altri usi

Dopo la morte del Governatore Eduardo Gonçalves Ribeiro, l'edificio ha avuto altri usi. Fu residenza della famiglia del Dottor Bretislau de Castro; sede della Delegazione Federale della Sanità, della SUCAM e del Consiglio Regionale di Medicina dello Stato dell'Amazzonia.





*imóvil para sed de servicios del gobierno federal en el área de salud pública. Corría el tiempo del gobierno del presidente Juscelino Kubitschek de Oliveira.*

### **Famiglia Bretislau de Castro**

*L'ingegnere Bretislau Manuel de Castro Junior comprò la proprietà da Ana Botelho da Cunha Marinho, con scrittura a seguito di un'asta del 15 maggio 1907 e vi risiedette per molti anni con la sua famiglia. I suoi eredi, Ruth Borges de Menezes Castro, Flavia de Castro do Amaral, Maria Augusta Borges de Menezes Castro, Flavio de Menezes Castro, Mário de Menezes Castro e Edith de Menezes Castro Batista, dopo la sua morte, a causa della divisione che generò la confisca da parte dell'Unione Federale brasiliana con effetto nel 1961, hanno dovuto consegnare l'edificio che avrebbe ospitato la sede dei servizi del governo federale nell'area della Sanità. Questo accadde durante il mandato del presidente di Juscelino Kubitschek de Oliveira.*

### **Informações**

O Museu Casa de Eduardo Gonçalves Ribeiro recupera a história pessoal, militar e administrativa do maranhense, considerado o grande transformador da capital amazonense. Foi adquirido por particulares depois de sua morte e pelo governo da União Federal, em 1961. Em 2002 foi cedido ao Estado por meio de comodato, através da Secretaria de Estado da Cultura, para os fins específicos de recuperação da memória da cidade e da história da medicina.

Está localizado em uma área de interesse de preservação, no centro histórico de Manaus. Possui uma exposição permanente de mobiliário residencial de época, objetos de uso pessoal e de arte que procuram recriar o modo de vida do final do século XIX e início do século XX, época em que viveu Eduardo Ribeiro. As salas e aposentos tomam o nome de fatos e personagens considerados relevantes na vida do ex-governador e seus antigos proprietários.

Na mesma casa considerando o uso posterior do imóvel, está instalada a sede da Academia Amazonense de Medicina, fundada em 1980, na qual podem ser encontradas informações sobre a história da medicina no Amazonas, disponibilizadas em linguagem digital.

### **Information**

*The Eduardo Gonçalves Ribeiro's House Museum recovers the personal, military and administrative history of the Maranhão-born citizen, considered to be the greater transformer of the State of Amazonas capital. It was acquired by private citizens following his death and by the Federal Union government in 1961. In 2002 it was transferred to the State through an asset transferred Agreement via the State Secretariat for Culture for the specific purpose of recovering the memory of the city and the history of medicine.*

*It is located within an area of preservation area in the Manaus historical downtown. It offers a permanent exhibition of those days residential furniture, personal-use objects and art pieces, which attempt to recreate the lifestyle of the end of the XIX century and the beginning of the XX century, the time where*

### **Família Bretislau de Castro**

O engenheiro Bretislau Manuel de Castro Júnior adquiriu o imóvel de Ana Botelho da Cunha Marinho, por carta de arrematação em 15 de maio de 1907, nele residindo durante muitos anos com sua família. Seus herdeiros, Ruth Borges de Menezes Castro, Flávia de Castro Gurgel do Amaral, Maria Augusta Borges de Menezes Castro, Flávio de Menezes Castro, Mário de Menezes Castro e Edith de Menezes Castro Batista, depois de sua morte, em razão de formal de partilha e por desapropriação pela União Federal levada a efeito em 1961, entregaram o imóvel para sede de serviços do governo federal na área de saúde pública. Corria o tempo do governo do presidente Juscelino Kubitschek de Oliveira.

### **The Bretislau de Castro Family**

*Engineer Bretislau Manuel de Castro Júnior acquired the real estate from Ana Botelho da Cunha Marinho, through a bought in auction letter dated May 15, 1907, residing there with his family for many years. His heirs, Ruth Borges de Menezes Castro, Flávia de Castro Gurgel do Amaral, Maria Augusta Borges de Menezes Castro, Flávio de Menezes Castro, Mário de Menezes Castro and Edith de Menezes Castro Batista, following his death, due to a deed of distribution and the expropriation by the Federal Union carried out in 1961, they handed over the real estate to become the headquarters of the federal government public health services. It was the term of the government of president Juscelino Kubitschek de Oliveira.*

### **Familia Bretislau de Castro**

*El ingeniero Bretislau Manuel de Castro Júnior adquirió el inmóvil de Ana Botelho da Cunha Marinho, por carta de arematación en 15 de mayo del 1907, en el vivienda durante muchos años con su familia. Sus herederos, Ruth Borges de Menezes Castro, Flávia de Castro Gurgel do Amaral, Maria Augusta Borges de Menezes Castro, Flávio de Menezes Castro, Mário de Menezes Castro y Edith de Menezes Castro Batista, después de su muerte, en razón de formal divisória y por desapropiación por la Unión Federal llevada a efecto en 1961, entregaron el*

*Eduardo Ribeiro lived. The rooms and living quarters have been given the names of facts and characters, which were considered relevant to the life of the former governor and its ancient owners.*

*In the same house, considering the later use of the real estate, the seat of the Amazonian Academy of Medicine, founded in 1980, in which digital information on the history of medicine in the State of Amazonas can be found.*

## Informaciones

*El Museo Casa de Eduardo Gonçalves Ribeiro recupera la história pessoal, militar y administrativa del marañense, considerado el grande transformador de la capital amazense. Fue adquirido por particulares después de su muerte y por el gobierno de la Unión Federal, en 1961. En 2002 fue cedido al Estado por medio de comodato, através de la Secretaría del Estado de Cultura, para fines específicos de recuperación de la memória de la ciudad y de la história de la medicina.*

*Está localizado en una área de interés de preservación, en el centro histórico de Manaus. Possui una exposición permanente de muebles residenciales de época, objetos de uso personal y de arte que buscan recrear el modo de vida del final del siglo XIX y inicio del siglo XX, época en que vivió Eduardo Ribeiro. Las salas y aposentos toman el nombre de hecho y personajes considerados relevantes en la vida del ex gobernador y sus antiguos propietarios.*

*En la misma casa considerando el uso posterior del inmueble, esta instalada la sed de la Academia Amazonense de Medicina, fundada en 1980, en la cual pueden ser encontradas informaciones sobre la história de la medicina en Amazonas, disponibilizadas en lenguaje digital.*

## Informazioni

*Il Museo Casa Eduardo Gonçalves Ribeiro ricostruisce la storia personale, militare e amministrativa di questo "maranhense" (dello Stato brasiliano del Maranhão), considerato all'origine delle grandi trasformazioni della capitale amazzonica. Fu acquistato da privati dopo la sua morte e dal governo della Federazione brasiliana (União) nel 1961. Nel 2002 fu ceduto in comodato attraverso la Segreteria della Cultura dello Stato dell'Amazzonia con fini specifici di recupero della memoria storica della città e della storia della medicina in Amazzonia. Localizzato in un'area preservata del centro storico di Manaus. Possiede un'esposizione permanente di mobili d'epoca, oggetti di uso personale e d'arte che mirano a ricreare il modo di vita della fine del secolo XIX e inizio del secolo XX, epoca nella quale visse Eduardo Ribeiro. Le sale e gli alloggi prendono i loro nomi dai fatti e dai personaggi considerati di rilievo nella vita dell'ex governatore e dei suoi antichi proprietari. Nella stessa casa, considerando l'uso postumo dell'immobile, ha sede l'Accademia Amazzonica della Medicina fondata nel 1980 nella quale si possono trovare informazioni sulla storia della medicina nello Stato dell'Amazzonia disponibili su supporti digitali.*

## Acervos

*Móveis e utensílios domésticos típicos de uma residência particular de alto nível conforme os padrões dos anos 1890/1900 da cidade de Manaus, reconstituídos e tendo por base referencial o arrolamento de bens do ex-governador Eduardo Ribeiro, em 1900, e o edital de leilão em hasta pública dos móveis originais.*

*Inclui também objetos de uso pessoal, equipamentos de trabalho, vestuário e lazer.*

*Registros da vida profissional como jornalista, militar e político.*

*Acervo textual, documentos digitalizados de caráter pessoal e profissional, como mensagens, relatórios e fotos do trabalho realizado como Governador do Estado.*

*Documentos variados sobre a família Bretislau de Castro, também proprietária e ocupante do imóvel por mais de cinquenta anos.*

## Collection

*Furniture and household utensils are typical of a high-level private residence of the 1890/1900 years of the city of Manaus, reconstituted and based on the referential property of former Governor Eduardo Ribeiro, in 1900, and the public auction announcement of the original furniture.*

*Personal objects, work equipment, garments and leisure are, also, included in the collection.*

*Recordings of the professional life as a journalist, an army man and a politician.*

*Personal and professional digitalized texts and documents with messages, reports work photos carried out as State Governor.*

*Various documents on Bretislau de Castro family, also owner and occupant of the building for more than fifty years.*

## Colecciones

*Muebles y utensilios domésticos típicos de una residencia particular de alto nivel, como los padrones de los años 1890/1900 de la ciudad de Manaus, reconstituídos y teniendo por base referencial la inscripción de bienes del ex gobernador Eduardo Ribeiro, en 1900, y el edital de subasta en hasta pública de los muebles originales.*

*Incluye también objetos de uso personal, equipamientos de trabajo, vestuario y lazer.*

*Registros de la vida profesional como periodista, militar y político.*

*Coleccion textual, documentos digitalizados de carácter personal y profesional, como mensajes, relatórios y fotos de trabajo realizado como Gobernador de Estado.*

*Documentos variados sobre la familia Bretislau de Castro, también propietaria y ocupante de inmuebles por más de cinquenta años.*

## Collezioni

*Mobili e utensili domestici tipici di una residenza privata di alto livello conforme agli usi degli anni 1890/1900 nella città di Manaus, ricostruiti in base alle descrizioni stampate nel 1900 dei beni dell'ex governatore Eduardo Ribeiro nell'annuncio di asta pubblica dei mobili originali. Includono inoltre oggetti d'uso privato, materiale di lavoro, abiti e oggetti per il tempo libero. Registri della vita professionale in qualità di giornalista, militare e politico. Collezione di testi, documenti digitalizzati di carattere personale e professionale quali messaggi, relazioni e foto di lavoro realizzate in qualità di Governatore dello Stato. Documenti vari sulla famiglia Bretislau de Castro, che fu pure proprietaria e abitò l'immobile per più di cinquant'anni.*

## Ação Educativa

*Visita monitorada e oficinas com teatro história sobre a paisagem urbana de Manaus no período áureo da borracha, e passagens da vida pessoal e política do ex-governador e dos antigos moradores do Palacete.*

Visitas programadas  
Encontros e debates  
Atividades lúdico-recreativas para o público  
infanto-juvenil

## **Educational Action**

*Monitored visits and theater history workshops on the urban landscape of Manaus during the rubber boom period and passages on the personal and political life of the former governor and the ancient tenants of the Manor House.*

*Scheduled visits  
Meetings and debates  
Playful-recreational activities for the children and young people*

## **Acción Educativa**

*Visita monitorada y oficinas con el teatro historia sobre el paisaje urbana de Manaus en el período dorado de la extracción del caucho, y pasajes de su vida personal y política del ex gobernador y de los antiguos inquilinos del palacete.*

*Visitas programadas  
Encuentros y debates  
Actividades lúdico recreativas para el publico infanto juvenil*

## **Azione Educativa**

*Visite guidate e sessioni di teatro di riproduzione storica che illustrano i paesaggi urbani di Manaus nel periodo aureo del ciclo della gomma, presentazioni sulla vita personale e politica dell'ex governatore e dei primi abitanti del Palacete (Palazzetto)*

*Visite organizzate  
Incontri e dibattiti  
Attività ludico-ricreative per i più giovani (bambini e ragazzi)*

## **Eventos**

Esta área pode ser utilizada para visitação individual e de grupo, levada a efeito no horário regular de funcionamento ou agendada, especialmente por escolas e turistas interessados em conhecer parte da história do Amazonas; as transformações urbanas levadas a efeito em Manaus no período de 1892-1896; a vida e a obra do governador Eduardo Ribeiro e da importante família Bretislau de Castro, além de travar conhecimento com a história da medicina no Amazonas.

Os acervos documentais e históricos são disponibilizados em meio digital para uso no local.

No pequeno e agradável jardim da Casa há eventos artísticos com o teatro história e música com apresentações acústicas, conforme programação mensal.

## **Events**

*Individual and group visitation can be scheduled during regular hours or whenever programmed, particularly by schools and tourists interested in getting to know part of the history of the State of Amazonas; the urban transformations the city of Manaus underwent during the 1892-1896 period; the life and works of the governor Eduardo Ribeiro and of the important Bretislau de Castro family besides becoming*

*familiar with the history of Medicine in the State of Amazonas.*

*The documental and historical collections are made digitally available for on-site use.*

*Artistic events such as the history and music theater and acoustic presentations are offered according to monthly scheduling in the house small and pleasant garden.*

## **Eventos**

Esta área puede ser utilizada para la visitación individual y del grupo, llevada al efecto en el horario regular de funcionamiento o agendada, especialmente por escuelas y turistas interesados en conocer parte de la historia de Amazonas; las transformaciones urbanas llevadas al efecto en Manaus en el período de 1892-1896; la vida y la obra del gobernador Eduardo Ribeiro y de la importante familia Bretislau de Castro, mas allá de travar conocimientos con la historia de la medicina en Amazonas.

Las colecciones documentales y históricos son disponibilizados en medio digital para uso en el local. En el pequeño y agradable jardín de la Casa, existen eventos artísticos con el teatro historia y musica con apresentaciones acústicas, conforme programación mensal.

## **Eventi**

Quest'area può essere utilizzata per visite individuali o di gruppo, accessibile nelle ore di funzionamento regolari o prenotata, specialmente per le scuole e turisti interessati a conoscere parte della storia dell'Amazzonia; le trasformazioni urbane che si sono prodotte nel periodo 1892-1896; la vita e le opere del governatore Eduardo Ribeiro e dell'importante famiglia Bretislau de Castro e i legami con la storia della medicina in Amazzonia.

Le collezioni documentali e storiche sono disponibili anche su mezzi digitali per consultazione sul posto.

Nel piccolo e accogliente giardino della Casa si svolgono eventi artistici come il teatro di riproduzione storica, eventi musicali con spettacoli acustici seguendo la programmazione mensile.

## **Academia Amazonense de Medicina**

A Academia Amazonense de Medicina foi fundada em Manaus em 14 de março de 1980 com 20 cadeiras na Rua Ferreira Pena (antigo prédio da SEMSA), e reinstalado em 24 de março de 1999 no Centro Cultural Palácio Rio Negro com 60 cadeiras. Reúne profissionais da saúde, especialmente dedicados à produção científica e literária, e outras personalidades das letras e das ciências sociais.

— 103 —

### **Pharmacia GALENO**

E. N. TORRES



Rua Municipal  
MANAOS

## **The Amazonian Academy of Medicine**

*The Amazonian Academy of medicine was founded in 14 of March of 1980 in the city of Manaus, with 24 seats, at Rua Ferreira Pena (former SEMSA building), and reinstalled on March 24, 1999 at the Rio Negro Palace Cultural Center, with 60 seats. It congregates health professionals, particularly those dedicated to scientific and literary production, and other personalities dedicated to the arts and social sciences.*

## **Academia Amazonense de Medicina**

*La Academia Amazonense de Medicina fue fundada en Manaus en 14 de marzo de 1980 con 20 sillas en la Calle Ferreira Pena (antiguo edificio de SEMSA), y reinstalado en 24 de marzo de 1999 en el Centro Cultural Palácio Rio Negro con 60 sillas. Reuniendo profisionales de la salud, especialmente dedicados a la producción científica y literária, y otras personalidades de las letras y de las ciencias sociales.*

## **Accademia Amazzonica di Medicina**

*L'Accademia Amazzonica di Medicina fondata il 14 marzo 1980 nella città di Manaus, ha 20 cattedre e si trova nella rua (via) Ferreira Pena (ex edificio SEMSA), il 24 marzo 1999 viene trasferita nel Palazzo Rio Negro e raggiunge 60 cattedre. Riunisce professionisti della sanità, in particolar modo quelli dedicati alla produzione scientifica e letteraria e altre personalità del mondo letterario e delle scienze sociali.*



## **Jardim Maria Augusta de Castro**

Homenageia a senhora Maria Augusta de Menezes Castro, esposa do engenheiro Bretislau Manoel de Castro Júnior, de "apurada educação e formação humanística e com amplo círculo de relações sociais" em Manaus, genitora do médico Flávio de Castro, do magistrado Mário de Castro, de Edith de Castro Batista e do doutor Edgar de Castro. A família residiu por muito tempo no prédio, desde poucos anos após a morte de Eduardo Ribeiro, precisamente de 1907 a 1961.

Localizado na parte posterior da Casa, onde se localizava a garagem do carro do Governador, possivelmente puxado a paelhas, onde se realizavam encontros informais de estudantes, professores, pesquisadores, historiadores e médicos interessados na vida e obra de Eduardo Ribeiro, na história da família Bretislau de Castro e da medicina amazonense, e saraus artísticos conforme calendário pré-fixado.

## **Maria Augusta Castro Garden**

*It's a tribute to lady Maria Augusta de Menezes Castro, wife of the engineer Bretislau Manoel de Castro Júnior, of "developed education and humanistic formation and a broad circle of social relationships" in*

*Manaus, and mother of the doctor Flávio de Castro, magistrate Mário de Castro, Edith de Castro Batista and the doctor Edgar de Castro. The family lived for a long time in the building, a few years since the death of Eduardo Ribeiro, precisely between 1907 to 1961.*

*Located in the posterior part of the House where the garage of the Governor was located, possibly pulled by horses, where informal meetings were held with students, teachers, researchers, historians and doctors interested in the life and work of Eduardo Ribeiro, in the history of the Bretislau family of Castro and the amazonian medicine, and artistic soirées according to the pre-defined calendar.*

## **Jardin Maria Augusta de Castro**

*Homenajea la señora Maria Augusta de Menezes Castro, esposa del ingeniero Bretislau Manoel de Castro Júnior, de "apurada educación y formación humanística y con amplio círculo de relaciones sociales" en Manaus, genitora del médico Flávio de Castro, del magistrado Mário de Castro, de Edith de Castro Batista y del doctor Edgar de Castro. La familia residió por mucho tiempo en el edificio, desde pocos años después de la muerte de Eduardo Ribeiro, precisamente en 1907 a 1961.*

*Situada en la parte posterior de la Casa, adonde se situava la garaje del coche del Governador, possiblemente formando las parejas, adonde se realizabam encuentros informales de estudiantes, profesores, pesquisadores, historiadores y médicos interesados en la vida y obra de Eduardo Ribeiro, en la história de la família Bretislau de Castro y de la medicina amazonense, y saraus artísticos conforme calendário.*

## **Giardino Maria Augusta de Castro**

*In omaggio alla signora Maria Augusta de Menezes Castro, moglie dell'ingegnere Bretislau Manoel de Castro Junior, donna di "raffinata istruzione e formazione umanistica con vasta cerchia di relazioni sociali" a Manaus, madre del medico Flavio de Castro, del magistrato Mario de Castro, di Edith de Castro Batista e del dottor Edgar de Castro. La famiglia ha abitato per molto tempo nel palazzo, trasferendovisi pochi anni dopo la morte di Eduardo Ribeiro, precisamente dal 1907 al 1961.*

*Localizzato nella parte posteriore della Casa, dove si trovava il posteggio per la carrozza del Governatore, probabilmente mossa da cavalli, luogo dove si svolgevano incontri informali di studenti, professori, ricercatori, storici e medici interessati nella vita e opera di Eduardo Ribeiro, nella storia della famiglia Bretislau de Castro e della medicina amazzonica, si svolgevano inoltre serate artistiche secondo un calendario prestabilito.*

## **Peças Importantes**

Charrete de época correspondente ao período do governo de Eduardo Ribeiro (reprodução). Azaléia, Bromélias, Bugaville, Helicônia, Jasmim de Madagaska, Marta (jasmim laranjeira), Mini Rosas, Palmeira da Malásia, Timmbérgia e Xora Chinesa, expostas em caramanchão de ferro, em pérgula ou latada, coberto por trepadeiras, concede sombra e dá um ambiente acolhedor. Ao que se conhece a estrutura pergulada tem origem em antiga vila romana, constituindo um caminho protegido do calor, para permitir meditação. Esculturas em louça e em massa, correspondentes a

estações do ano, originárias da residência do comendador Emídio Vaz d'Oliveira, antigo cônsul de Portugal e cidadão benemérito do Amazonas. As peças de maior valor podem ser encontradas no Passeio Público, no Rio de Janeiro, as esculturas das Estações do Ano, desenhadas por Mathurin Moreau e fundidas em 1860 no Val D'Osne, que também enviou diversas obras para Manaus, algumas delas expostas nos jardins da Praça Heliodoro Balbi. Esculturas das Estações do Ano, também estão nos jardins do Palácio da Liberdade, em Belo Horizonte, Minas Gerais.

### Important Pieces

*Horse-driven carriage of the time, corresponding to governor Eduardo Ribeiro's term of Office (Reproduction). Azaleas, Bromeliads, Bougainvilleas, Heliconas, Madagascar Jasmine, Marta (Orange tree jasmine), Mini Roses, Malaysia Palm tree, Timmbergia and Chinese Xora, displayed over ironworks, in archformed pergola, covered by vines provide shade and offers a cozy environment. As far as it is known the pergola structure dates back to the ancient Roman village, providing a pathway protected from the heat and allow meditation.*

*Porcelain and paste sculptures corresponding to the seasons of the year, coming from comendador Emídio Vaz d'Oliveira's residence Emídio Vaz d'Oliveira was the was the former consul of Portugal and an acclaimed citizen of the State of Amazonas. The pieces of greater value can be found in the Public Promenade (Passeio Público) in Rio de Janeiro, the sculptures of the Seasons of the Year, designed by Mathurin Moreau and cast in 1860 in the Val D'Osne, who also sent several works to Manaus, some of them displayed in the gardens of the Heliodoro Balbi square. Sculptures of the Seasons of the Year are, also in display in the gardens of the Palácio da Liberdade, in Belo Horizonte, State of Minas Gerais.*

### Piezas importantes

*Cbarreta de la época correspondiente al periodo del gobierrno de Eduardo Ribeiro (reproduccion). Azaleas, Bromélias, Bugaville, Helicônia, Yasmim de Madagaska, Marta (yasmim naranjera), Mini Rosas, Palmera de la Malásia, Timmbérgia y Xora China, expuestas en caramanchão de fierro, en pérgula o latada, cubierto por trepaderas, concede sombra y dá un ambiente acojedor. A lo que se conoce laestructura pergulada tiene origen en antigua villa romana, constituido un camino protejido del calor, para permitir meditacon. Esculturas en ceramica y en masa, correspondientes a las estaciones del año, origindrias de la residência del comendador Emídio Vaz d'Oliveira, antiguo cônsul de Portugal y ciudadano benemérito de Amazonas. Las piezas de mayor valor pueden ser encontradas en el Paseo Público, en el Rio de Janeiro, las esculturas de las Estaciones del Año, dibujadas por MathurinMoreau y fundidas en 1860 en el Val D'Osne, que tambien envió diversas obras para Manaus, algunas de ellas siendo expuestas en los jardines de la Plaza HeliodoroBalbi. Esculturas de las Estaciones del Año, tambien estan en los jardines del Palácio de la Libertad, en Belo Horizonte, Minas Gerais.*

### Elementi importanti della collezione

*Carrozza d'epoca corrispondente al periodo del governo di Eduardo Ribeiro (copia). Azalee, Bromelie, Bugarville, Eliconie, Gelsomino del Madagascar,*

*Marta (Gelsomino dell'albero d'arance), Mini Rose, Palma della Malesia, Timmbergia e Sciora Cinese, esposte in una struttura metallica in arco di pergola o in tralicci, che ricoperta da piante rampicanti fa ombra creando un passaggio piacevole. Per quanto sappiamo la struttura pergolata trova la sua origine negli antichi borghi romani, costituisce un cammino protetto dal calore per permettere la meditazione. Le sculture in porcellana e argilla che riproducono le stagioni dell'anno, erano originalmente presso la residenza del commendatore Emidio Vaz d'Oliveira, che fu console di Portogallo e cittadino benemerito dell'Amazzonia. Gli elementi di maggior valore della collezione si trovano nel Passéio Publico (Passeggiata Pubblica) a Rio de Janeiro, le sculture che riproducono le stagioni, disegnatte da Mathurin Moreau il quale ha inviato varie opere a Manaus, sono state fuse nel 1860 nella Val d'Osne, e alcune sono esposte nei giardini della Piazza Heliodoro Balbi. Altre sculture raffiguranti le stagioni si trovano nei giardini del Palácio da Libertade (Palazzo della Libertà) nella città di Belo Horizonte nello Stato di Minas Gerais.*

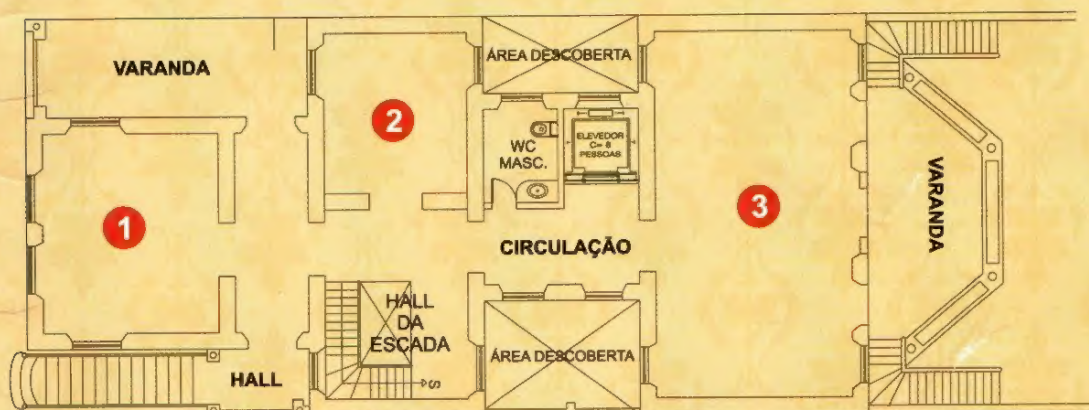


**Academia Amazonense de Medicina**  
**Memória da Medicina**  
*Planta Baixa | Térreo*



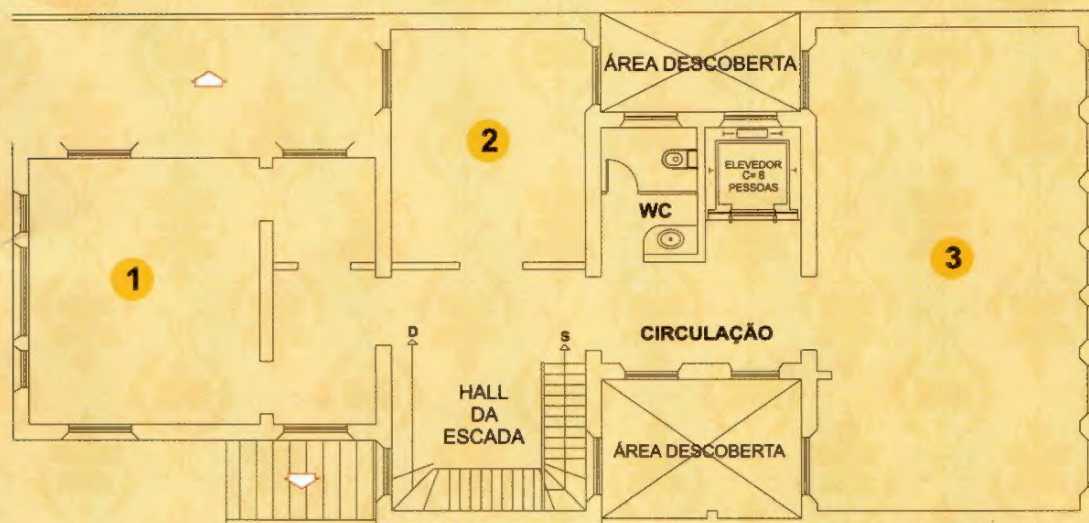
- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1   Sala Arlindo Frota         | 3   Jardim de Inverno |
| 2   Gabinete Leopoldo Krichanã | 4   Sala Walter Góes  |

**Museu Casa Eduardo Ribeiro**  
*Planta Baixa | 1º Pavimento*



- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1   Sala de Visitas<br>Sala da Educação | 2   Gabinete do Governador<br>Sala Teatro Amazonas | 3   Salão de Recepção<br>Sala Bretislau de Castro |
|---|--|---|

*Planta Baixa | 2º Pavimento*



- |  |   |  |
|--|---|--|
| 1   Aposento Particular<br>Sala Maria Florinda | 2   Gabinete Particular<br>Sala da Constituição | 3   Salão de Almoço<br>Sala Anticlerical |
|--|---|--|



**Governo do Estado do Amazonas | Secretaria de Cultura**  
**Government of the State of Amazonas | Culture Secretary**

Governador do Estado | *Governor of the State*  
**José Melo de Oliveira**

Secretário de Estado de Cultura | *Culture of the State Secretary*  
**Robério Braga**

Secretárias Executivas | *Executive Secretaries*  
**Mimosa Paiva**  
**Elizabeth Cantanhede**

Chefe de Gabinete  
*Chief of Staff*  
**Érica Adriana Brito**

Diretora de Eventos  
*Events Director*  
**Natália Mêne**

Diretora de Museus  
*Museum Director*  
**Maria Nazarene Maia**

Diretora de Centros Culturais  
*Cultural Centers Director*  
**Ângela Simões**

Diretora do Patrimônio Histórico  
*Historical Heritage Director*  
**Regina Lobato**

Assessora de Documentação e Informação  
*Information and Documentation Advisor*  
**Ana Christina dos Santos**

Central Técnica de Produção  
*Production Technical Center*  
**Valciene Farias**

Assessoria de Marketing | *Marketing Advice*  
**Jair Jacqmont | Karla Colares | Anselmo Pereira |**  
**Bruna Mortagua | Bruno Richele | Luiz Felipe Lima**

Presidente da Academia Amazonense de Medicina  
*Medicine Amazonas Academy President*  
**Claudio Chaves**

Consultoria Técnica Iconográfica  
*Iconographic Technical Advice*  
**Otoni Mesquita**

Textos | *Texts*  
**Robério Braga**

Teatro História | *Text*  
*History Theater | Text*  
**Sergio Cardoso**

Companhia de Teatro Metamorfose | *Direction*  
*Metamorphosis Theater Company | Direction*  
**Socorro Andrade**

Fotos | *Photos*  
**Antônio Neto, Roumen Koynov, Wesley Andrade**  
Acervo | *Collection* - **Secretaria de Cultura**  
Acervo Particular | *Private Collection* - **Família Bretislau de Castro**

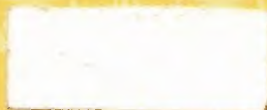
**Horários de Visitação | Business Hours**  
Terça a sábado das 9h às 17h | *Tuesday to Saturday, from 9 A.M. to 5 P.M.*  
Domingo das 9h às 13h | *Sunday, from 9 A.M. to 1 P.M.*

**Horários de Visitação | Business Hours**  
**Copa do Mundo | World Cup**

**1 a 9 de junho | June 1st to 9th**  
Terça a domingo das 9h às 19h | *Tuesday to Sunday, from 9 A.M. to 7 P.M.*  
**10 a 29 de junho | June 10th to 29th**  
Segunda a domingo das 9h às 20h | *Monday to Sunday, from 9 A.M. to 8 P.M.*  
**30 de junho a 13 de julho | June 30th to July 13th**  
Terça a domingo das 9h às 19h | *Tuesday to Sunday, from 9 A.M. to 7 P.M.*



Secretaria de  
Estado de Cultura



**Endereço | Address**  
Rua José Clemente n.322 - Centro Histórico - Manaus - Amazonas - Brasil  
*José Clemente Street n.322 - Historical Center - Manaus - Amazonas - Brazil*  
<http://www.culturadoam.blogspot.com> | [www.eduardoribeiro.am.gov.br](http://www.eduardoribeiro.am.gov.br)  
[www.amazonas.am.gov.br](http://www.amazonas.am.gov.br)

## Comunicado

As imagens, textos e obras disponibilizadas pelo Centro de Documentação e Memória da Amazônia estão na maioria em domínio público ou possuem termo de cessão para publicação da versão digitais produzida pela Secretaria de Cultura.

Se porventura, você identificar alguma obra que não esteja de acordo com a Lei de Direitos Autorais (lei 9.610/98), entre em contato conosco para que possamos identificar e proceder com regularização.

O objetivo da Biblioteca da Amazônia na disponibilização das versões digitais é a preservação da memória e difusão da cultura do Amazonas e região norte do Brasil, sem prejudicar os direitos patrimoniais do autor, herdeiros ou quem possuir o direito de uso.

O uso destes documentos digitais, digitalizados ou nascidos digitais são apenas para fins pessoais (privado), sendo vetada a sua venda, edição ou cópia não autorizada.

Lembramos, que esses materiais podem ser encontrados nos acervos do Sistema de Bibliotecas Públicas da Secretaria de Cultura e Economia Criativa e seus parceiros.



**ACERVOS  
DIGITAIS**

[https://beacons.ai/cdmam\\_sec](https://beacons.ai/cdmam_sec)

**FALE CONOSCO**

(92) 3090-6804

[cdmam@cultura.am.gov.br](mailto:cdmam@cultura.am.gov.br)

[acervodigitalsec@gmail.com](mailto:acervodigitalsec@gmail.com)



**CENTRO DE DOCUMENTAÇÃO E  
MEMÓRIA DA AMAZÔNIA - CDMAM**